



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
3 August 2009

Russian
Original: English

**Второе специальное межправительственное совещание с участием
многих заинтересованных сторон, посвященное
межправительственной научно-политической
платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам
Найроби, 5-9 октября 2009 года**

**Научно-политическое взаимодействие в целях обеспечения
биоразнообразия и экосистемных услуг: анализ пробелов**

Установочное резюме

I. Введение

1. За последние десятилетия международное сообщество ввело в действие ряд режимов с целью консервации и устойчивого использования биоразнообразия и экосистемных. Эти усилия привели к разработке обширной, постоянно развивающейся и все более усложняющейся системы управления природоохранной деятельностью. Тем не менее, несмотря на значительный прогресс в области науки и растущее признание важности эффективного использования науки в принятии решений, биоразнообразие и экосистемные услуги продолжают использоваться на неустойчивой и неравноправной основе и приходят в упадок все ускоряющимися темпами.
2. Оценка экосистем тысячелетия показала, что за последние 50 лет деятельность человека привела к беспрецедентным потерям в области биоразнообразия и сокращению объема экосистемных услуг. Из 24 видов прошедших оценку экосистемных услуг 60 процентов находятся в упадке, причем ожидается, что они придут в еще больший упадок, если не принять безотлагательных мер. Ожидается, что это окажет негативное воздействие на процессы развития во всех странах, особенно в развивающихся, и уже препятствует достижению как Целей развития тысячелетия, так и согласованной на международном уровне цели существенного сокращения темпов утраты биоразнообразия к 2010 году.
3. Хотя эта ситуация обусловлена множеством причин, все шире становится понимание того, что укрепление взаимосвязей между наукой и политикой на всех уровнях необходимо (но недостаточно) для более эффективного управления биоразнообразием и экосистемными услугами. Нынешние экологические проблемы, зачастую достигающие значительных масштабов и сложности, бросают беспрецедентный вызов науке, политике, политическому курсу в отдельности и в их взаимосвязи, ставя их перед такими ситуациями, когда факты не являются бесспорными, ценности вызывают сомнения, ставки высоки, а решения требуется принимать срочно.
4. В последние годы существенное внимание уделяется решению проблемы несоответствий во взаимоотношениях между наукой и политикой, насколько это возможно в рамках существующих мандатов, бюджетов и процессов принятия решений, а также изучению вариантов повышения эффективности научно-политического взаимодействия, как в случае с

K0952510 120809 130809

проведением специального межправительственного совещания с участием многих заинтересованных сторон, посвященного межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам, которое прошло в Путраджайе (Малайзия) с 10 по 13 ноября 2008 года¹.

5. В Путраджайской дорожной карте, приведенной в приложении к докладу совещания (документ UNEP/IPBES/1/6), участники признали необходимость продолжения изучения механизмов совершенствования научно-политического взаимодействия в области биоразнообразия и экосистемных услуг в интересах благосостояния человечества и устойчивого развития и призвали провести анализ пробелов с целью оказания поддержки дискуссиям в будущем путем анализа сильных и слабых сторон существующих механизмов научно-политического взаимодействия и координации между ними во всех пространственных масштабах. Они просили подготовить предварительный доклад к двадцать пятому совещанию Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров в феврале 2009 года. На этом совещании представители призвали ЮНЕП завершить анализ пробелов для его представления на следующем специальном межправительственном совещании с участием многих заинтересованных сторон, учитывая комментарии, полученные в процессе открытого обзора.

6. Полный анализ пробелов построен на предварительном варианте и включает комментарии, полученные в процессе обзора, опираясь также на научную литературу, доклады по вопросам политики, результаты институциональных исследований и консультаций с экспертами.

7. Принимая во внимание мандат, определенный Советом управляющих, и связанные с ним обсуждения, задачи данного анализа стоят в следующем:

a) провести обзор институционального ландшафта, имеющего отношение к обсуждению, и проанализировать сильные и слабые стороны существующих механизмов научно-политического взаимодействия и координации между ними на национальном, региональном и глобальном уровнях управления;

b) представить выводы по результатам этого обзора и анализа таким образом, чтобы помочь сориентировать будущее обсуждение по вопросам укрепления научно-политического взаимодействия в области биоразнообразия и экосистемных услуг.

II. Ключевые выводы

8. В процессе анализа пробелов было выявлено шесть ключевых выводов, варьирующихся от сложности механизмов научно-политического взаимодействия до отсутствия координации между многими заинтересованными субъектами в усилиях по всестороннему охвату широкого спектра биоразнообразия и экосистемных услуг, что является необходимым для разработки эффективной политики в области развития.

A. Вывод № 1: Множество механизмов научно-политического взаимодействия

9. В рамках многочисленных многосторонних природоохранных соглашений и других органов, связанных с биоразнообразием и экосистемными услугами на всех уровнях, уже существует широкий круг механизмов научно-политического взаимодействия различного типа,

¹ Хотя значительная часть всего этого описывается в самом анализе пробелов, для текущих обсуждений относительно укрепления научно-политического взаимодействия в области биоразнообразия и экосистемных услуг особенно актуальной является "оценка оценок", позволяющая дать обзор глобального ландшафта оценок морской окружающей среды в целях определения возможных вариантов и рамок регулярного процесса представления глобальной отчетности и оценок состояния морской окружающей среды. Этот процесс на сегодняшний день продвинулся далеко, достигнув критически важного этапа проведения совещания Специальной рабочей группы полного состава, созванной Генеральной Ассамблеей согласно пункту 157 ее резолюции 63/111 от 5 декабря 2008 года, которое состоится в Нью-Йорке с 31 августа по 4 сентября. Рабочая группа планирует представить свои предложения Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии.

размера и целей. Все вместе они в определенной степени обогатили процесс принятия решений и повысили уровень осведомленности о биоразнообразии и экосистемных услугах среди участников природоохранного сообщества.

10. Конкретные выводы заключаются в следующем:

a) *вывод № 1.1:* существующий ландшафт механизмов научно-политических взаимосвязей и взаимодействия является важной основой, которую можно надстраивать и укреплять дальше;

b) *вывод № 1.2:* многообразие существующих механизмов научно-политического взаимодействия отчасти обусловлено историческими причинами, так как эти институты создавались на временной основе для решения проблем и вопросов по мере их возникновения. Тем не менее, значительная часть этого многообразия, по всей видимости, объясняется внутренними причинами, учитывая сложность систем управления, множество уровней управления, широкий круг секторальных интересов и разнообразие преследуемых целей.

В. Вывод № 2: Эффективность механизмов научно-политического взаимодействия

11. Несмотря на прогресс, достигнутый многими из существующих научных консультативных органов в плане повышения точности и качества научного вклада в процессы выработки политики, в плане независимости науки есть возможности для дальнейшего улучшения посредством повышения убедительности, актуальности и правомерности.

12. Конкретные выводы заключаются в следующем:

a) *вывод № 2.1:* большинство механизмов научно-политического взаимодействия располагают относительно скромными бюджетами с учетом масштабов задач, выполнения которых от них ожидают, что в потенциале ограничивает их способность всесторонне оценивать знания и обеспечивать максимально высокий уровень своего научного вклада, заставляя их полагаться на информацию, получаемую из других органов и процессов, которая может не в полной мере соответствовать их потребностям;

b) *вывод № 2.2:* каждый механизм научно-политического взаимодействия работает самостоятельным образом, и каждый из них может нести в себе ограничения, такие как проблемы, возникающие в тех случаях, когда консультативный орган отвечает за научный вклад в политический процесс, при этом выступая в качестве базовой платформы для переговоров.

С. Вывод № 3: Единая и совместная база знаний

13. Хотя в каждом из множества механизмов научно-политического взаимодействия существует обширная база знаний для поддержки принятия решений, совместные рамки, методики и базовое понимание, необходимые для реагирования на сложный характер вопросов биоразнообразия и экосистемных услуг, по-прежнему отсутствуют или реализуются в неполной мере. В знаниях также имеются существенные пробелы, которые требуется восполнить.

14. Конкретные выводы заключаются в следующем:

a) *вывод № 3.1:* несмотря на значительный прогресс и рост соответствующих научных знаний, существует ряд фундаментальных пробелов в знаниях, в частности в том, что касается динамики взаимодействия между движущими силами изменений, экосистемами и благосостоянием человека. Это вызывает особую обеспокоенность в региональных, национальных и местных масштабах, где происходят многие из наиболее важных взаимодействий подобного характера и где благосостояние человека самым непосредственным образом зависит от экосистемных услуг;

b) *вывод № 3.2:* хотя ряд институтов поддерживает разработку исследовательских стратегий для удовлетворения политических потребностей, в настоящее время нет процесса, который обеспечивал бы общее и регулярно подвергающееся обзору руководство по стратегическому подходу к исследованиям, позволяющее выявлять наиболее важные потребности в знаниях и координированно реагировать на них для оказания поддержки более эффективному управлению на всех уровнях;

c) *вывод № 3.3:* хотя осознание необходимости более систематического использования широкого круга различных видов знания растет, по-прежнему отсутствуют

процессы, обеспечивающие эффективное включение различных типов знаний в общую базу, в том числе включение знаний из других секторов и дисциплин, неформальных знаний и знаний, получаемых в результате взаимного обучения;

d) *вывод № 3.4:* несмотря на продолжающиеся усилия, сохраняются значительные пробелы в программах долгосрочного наблюдения и мониторинга, в особенности в том, что касается данных и информации по взаимодействиям между движущими силами перемен, экосистемами и благосостоянием человека, а также по конкретным географическим регионам;

e) *вывод № 3.5:* хотя определенный прогресс был достигнут, сохраняются существенные барьеры для эффективного использования существующих данных и знаний, что является следствием воздействия институциональных и технических факторов как на доступность данных и информации, так и на способность пользователей получать доступ к таким данным и информации и использовать их содержательным образом.

D. Вывод № 4: Воздействие на политику

15. Различные механизмы позволяют синтезировать, представлять и распространять знания для информирования разработчиков политики. Тем не менее, наблюдается нехватка регулярных процессов представления широкому сообществу тех, кто занимается вопросами развития, периодической, своевременной и актуальной для соответствующего политического курса информации, которая охватывала бы весь спектр вопросов биоразнообразия и экосистемных услуг. Эта информация и знания не всегда представляются и передаются самым эффективным образом или в самом полезном формате.

16. Конкретные выводы заключаются в следующем:

a) *вывод № 4.1:* как следствие обширного объема и неоднородного качества различных, фрагментированных, а порой и противоречивых знаний, которые имеются сегодня, наряду с отсутствием четкой и авторитетной системы синтеза, а также четкой и целевой передачи его результатов, принимаемые решения не всегда опираются на наилучшие из имеющихся знаний;

b) *вывод № 4.2:* знания зачастую не представляются в форме четких политических альтернатив, в которых систематически излагаются последствия вариантов политики на основе детальных структурирующих допущений, и не всегда позволяют лучше понять последствия той или иной политики;

c) *вывод № 4.3:* в дискуссиях по вопросам механизмов научно-технического взаимодействия гораздо больший упор делается на выявление проблем и формулирование политики в отношении многосторонних природоохранных соглашений на глобальном уровне, чем на поддержку осуществления и оценку политики, особенно на национальном и региональном уровнях управления, а также на степень задействования эффективной информации и рекомендаций и их использования сообществом, занимающимся вопросами развития, на более низких уровнях управления;

d) *вывод № 4.4:* существует необходимость более интегрированных количественных моделей, сценариев и индикаторов, способных помочь в понимании не только биоразнообразия и экосистемных услуг, но и актуальности биоразнообразия и экосистемных услуг для благосостояния человечества;

e) *вывод № 4.5:* несмотря на ряд оценок, связанных с биоразнообразием и экосистемными услугами, не существует регулярного процесса периодических многоуровневых оценок, который последовательно обеспечивал бы концептуальные и институциональные рамки для сбора, обзора, синтеза, передачи и мониторинга информации и отслеживания изменений в области биоразнообразия и экосистемных услуг, а также их последствий для благосостояния человека на глобальном, региональном и национальном уровнях, а также их взаимосвязей на всех этих уровнях;

f) *вывод № 4.6:* сохраняются сложности в выработке своевременных научных рекомендаций по возникающим вопросам, вызывающим беспокойство на всех и всяческих уровнях, в ответ как на запросы директивных органов, так и на беспокойство, выражаемую научным сообществом.

Е. Вывод № 5: Координированный подход

17. Несмотря на наличие ряда инструментов по совершенствованию координации широкого круга механизмов научно-политического взаимодействия, созданных для ряда многосторонних природоохранных соглашений и других органов, связанных с биоразнообразием и экосистемными услугами, остаются возможности для значительного продвижения вперед на основе существующего опыта, что приведет к улучшению координации между глобальными и национальными механизмами во всей их цепочке.

18. Конкретные выводы заключаются в следующем:

а) *вывод № 5.1:* существует значительный потенциал для повышения эффективности механизмов научно-политического взаимодействия за счет более слаженной координации в рамках их различных функций и между ними, интегрирующей такие аспекты, как исследовательские стратегии, модели и сценарии, оценки, распространение знаний и создание потенциала;

б) *вывод № 5.2:* существуют примеры тематических механизмов, таких как экспертные группы или другие модели сотрудничества, которые оказывают ценную поддержку в выработке и осуществлении политики по конкретным вопросам. Из этого можно извлечь определенные уроки;

в) *вывод № 5.3:* между секторами недостает координации, что препятствует постоянному обмену знаниями и их совместной выработке, приводя к нестыковкам и дублированию информации и политических стратегий среди более широкого сообщества, занимающегося вопросами развития;

г) *вывод № 5.4:* ощущается нехватка координации между различными уровнями управления, что препятствует эффективному взаимному обмену знаниями и опытом между относительно разнородными механизмами научно-политического взаимодействия от национального до глобального уровня, при том, что такой обмен необходим для того, чтобы избегать нестыковок и дублирования, а также усиливать синергизм от взаимодействия между ними.

Ф. Вывод № 6: Базовые потенциалы

19. Многочисленные институты и процессы помогают в создании потенциала, позволяющего эффективно использовать науку в процессе принятия решений на всех уровнях. Тем не менее, требуются дополнительные усилия, чтобы интегрировать множество дисциплин и систем знаний для эффективной выработки соответствующих знаний; преобразования знаний в политические действия и координации этих процессов; а также создания в развивающихся странах потенциала для более эффективного использования науки в принятии решений и полномасштабного участия в научно-политическом диалоге.

20. Конкретные выводы заключаются в следующем:

а) *вывод № 6.1:* несмотря на продолжающиеся усилия и улучшения в области создания потенциала для оказания поддержки различным процессам, связующим науку и политику, значительные и широко распространенные ограничения потенциала сохраняются в междисциплинарных подходах к выработке знаний, относящихся к биоразнообразию и экосистемным услугам, в целях благосостояния человека и управления на основе множества различных систем знаний;

б) *вывод № 6.2:* широко распространены ограничения потенциала эффективной передачи знаний, позволяющего надлежащим образом использовать их при принятии решений, в том числе путем выявления последствий различных вариантов политики;

в) *вывод № 6.3:* потенциалы, относящиеся к механизмам научно-политического взаимодействия варьируются в географическом плане, при существенном ограничении потенциала в развивающихся странах и, в частности, в менее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, что препятствует полномасштабному участию этих стран практически во всех соответствующих процессах.